hama®

THE SMART SOLUTION

# FlashPen „Valeus" USB 3.0




bis/up to READ 150 MB/sec

**00114966**

# Ⓓ Bedienungsanleitung

**Achtung:**

Der Hama FlashPen „Valeus“ USB 3.0 darf niemals von dem Computer oder Notebook getrennt werden solange noch ein Datentransfer stattfindet!
Ein Datenverlust wäre dann nicht auszuschließen.

Bitte beachten Sie hierzu die Hinweise in dieser Kurzanleitung.
Die Firma Hama GmbH & Co.KG haftet unter keinen Umständen für den Verlust von Daten, die auf Datenträgern gespeichert wurden!

**Unterstützte Betriebssysteme:**

Windows 8, 7, Vista sowie XP verfügen über eine integrierte Treiberunterstützung für FlashPens.

**Hinweis:**

Der Hama FlashPen „Valeus“ USB 3.0 ist rückwärtskompatibel zu USB 2.0 und USB 1.1. Um die volle Übertragungsgeschwindigkeit zu erreichen, muß eine USB 3.0 Hardware mit Treiber korrekt in ihrem Computer installiert sein.

**Für Windows 8, 7, Vista und XP:**

Es sind keine zusätzlichen Treiberdateien erforderlich.

Schließen Sie Ihren Hama FlashPen „Valeus“ USB 3.0 an einem freien USB 3.0 Anschluss an. Die Installation erfolgt automatisch. Nach erfolgreicher Installation erscheint folgendes Dialogfenster.




Zum Entfernen des Hama FlashPen „Valeus“ USB 3.0 klicken Sie mit der rechten Maustaste auf das kleine grüne Pfeilsymbol in der Systray (rechts unten neben der Windows Uhr) und danach auf => Hardware entfernen oder auswerfen bzw. Hardware sicher entfernen. Klicken Sie nun auf => Deaktivieren bzw. Beenden => OK. Jetzt erscheint die Meldung, dass Sie die Hardware sicher entfernen können => OK bzw. Schließen. Danach können Sie den Hama FlashPen „Valeus“ USB 3.0 abstecken.

**Supportinformationen**
Bei defekten Produkten wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder der Hama Produktberatung:

**Support Hotline – Hama Produktberatung (Deutsch / Englisch):**
Tel. +49 (0) 9091 / 502 – 115
Fax. +49 (0) 9091 / 502 – 272
e-mail: mailto:produktberatung@hama.de
Weiter Produktinformationen finden Sie im Internet unter www.hama.com

# (GB) Operating Instruction

**Attention :**

The Hama FlashPen „Valeus“ USB 3.0 must never be separated from the computer or from the notebook as long as there is a data transfer. A loss of data could not be excluded.

Please follow the pieces of advice given in this quick reference guide. Under no circumstances, the firm Hama GmbH & Co KG is responsible for the loss of data which have been stored on storage media.

**Supported operating systems:**

Windows 8, 7, Vista as well as XP an integrated driver support for FlashPen.

**Note:**

The Hama FlashPen „Valeus“ USB 3.0 is backwards compatible with USB 2.0 and USB 1.1. In order to achieve the full transfer rate, USB 3.0 hardware and driver must be installed correctly on your computer.

**For Windows 8, 7, Vista and XP:**

No additional driver files are required.

Connect your Hama FlashPen „Valeus“ USB 3.0 to a free USB 3.0 connection.The installation is carried out automatically. The following dialogue box appears after a successful installation.




In order to remove the Hama FlashPen „Valeus“ USB 3.0, click with the right mouse button the small green arrow symbol in the systray (on the bottom right next to the Windows clock) and afterwards => Remove or eject hardware or Remove hardware safely. Now click => Deactivate or Exit => OK. A message appears now stating that you can remove the hardware safely => OK or Exit. Afterwards, you can remove the Hama FlashPen „Valeus“ USB 3.0.

**Support information**

Contact your dealer or Hama Product Consulting if you have a faulty product:

**Support hotline – Hama Product Consulting (German/English):**

Phone: +49 (0) 9091/502-115
Fax: +49 (0) 9091 / 502 – 272
Email: mailto:produktberatung@hama.de
For more product information see www.hama.com.

# (F) Mode d'emploi

**Attention :**

Le Hama FlashPen „Valeus“ USB 3.0 ne doit jamais être séparé de l'ordinateur ou de l'ordinateur portable dès qu'il y a un transfert de données !
Une perte de données ne pourrait pas être exclue !

Veuillez pour cela observer les indications données dans ce mode d'emploi. En aucun cas, l'entreprise Hama GmbH & Co KG n'est responsable de la perte de données qui ont été stockées sur des supports de données !

Systèmes d'exploitation supportés :

Windows 8, 7, Vista ainsi que XP disposent d'un support de pilotes intégré pour FlashPen.

**Remarque :**

Le Hama FlashPen „Valeus“ USB 3.0 est compatible vers le bas avec USB 2.0 et USB 1.1. Le matériel USB 3.0 avec pilote doit être correctement installé sur votre ordinateur afin d'obtenir la vitesse de transmission maximale.

**Pour Windows 8/7/Vista et XP:**

Des fichiers de pilotes supplémentaires ne sont pas nécessaires.

Branchez votre Hama FlashPen „Valeus“ USB 3.0 à un port USB 3.0 libre. L'installation s'effectue automatiquement.
La fenêtre de dialogue suivante apparaît après une installation réussie.




Pour retirer le Hama FlashPen „Valeus“ USB 3.0, veuillez cliquer avec le bouton droit de la souris sur le petit symbole fléché vert dans le coin droit le plus bas du pupitre de commande de Windows, puis sur => Suppression de matériel ou éjecter ou Retirer correctement le matériel. Cliquez maintenant sur =>Désactiver ou Terminer => OK. Maintenant, un message apparaît vous annonçant que vous pouvez retirer correctement le matériel => OK ou Terminer. Après, vous pouvez débrancher le Hama FlashPen „Valeus“ USB 3.0.

**Support technique**
En cas de produit défectueux, veuillez vous adresser à votre revendeur ou au département de conseil produits de Hama :

**Assistance technique – Conseil produits Hama (allemand/anglais) :**
Tél. +49 (0) 9091 / 502 – 115
Fax +49 (0) 9091 / 502 – 272
E-mail : mailto:produktberatung@hama.de
Pour de plus amples informations sur les produits, consultez Internet : www.hama.com



hama®
Hama GmbH & Co KG
D-86652 Monheim
www.hama.com

00114966/02.13